



SYNTACTIC LANGUAGE STANDARDS AS THE BASIS FOR THE FORMATION OF COMMUNICATION SKILLS.

Abstract: This article deals with the methodology of using grammatical standards in the process of forming students communicative competence.

Author information:

Elena Lisyuchenko
 Assoc. prof. PhD
 Kyiv National Linguistic University
 Kyiv
 ✉ olenataecher@i.ua
 🌐 Ukraine

Keywords:

speech skills, communicative competence,
 syntax constructs, dialogic speech.

Современные стандарты обучения заставляют преподавателей высшей школы находится в постоянном творческом поиске, применять новые, оптимальные формы и приемы усвоения студентами базовой информации, использовать в образовательной системе инновационные эффективные мультимедийные и интерактивные средства, а также совершенствовать уже наработанные методы обучения студентов: закрепление знаний, умений и навыков. Процесс обучения предполагает формирование коммуникативных навыков общения у студентов. Именно коммуникативные навыки максимально обеспечивают эффективное взаимопонимание говорящих, являясь основной составляющей частью коммуникативной компетенции. В свою очередь для коммуникативной компетенции основополагающую базу предоставляет компетенция грамматическая. Грамматическая компетенция, направлена на формирование и использование языковых норм как в устной, так и в письменной речи. Грамматика – наименее мобильный, более постоянный, в отличие от лексики и фонетики, пласт языковой системы. Очевидно, что в процессе постоянного развития, фонетическая и лексическая системы языка изменяются быстрее. Грамматические же стандарты изменяются в меньшей степени. Грамматический строй языка – сложная, относительно стабильная система, включающая в себя словообразование, морфологию и синтаксис. Именно этими науками определяется и регулируется по определенным правилам употребление тех или иных лексических единиц в речи.

Изучение соотношения языковых уровней представляет для студентов некоторую сложность в процессе овладения русским языком, особенно в процессе обучения методике преподавания русского языка. Однако уделять внимание в аудитории решению этой задачи необходимо. Еще Л.В. Щерба писал о том, что учитель иностранного языка должен «хорошо знать тот язык, которому он обучает», а также «хорошо понимать законы, управляющие той общественной функцией, к которой он приобщает своих учеников», т.е. должен знать законы речевой деятельности иностранного языка и должен уметь объяснить данные законы на языке обучения. Профессиональная подготовка будущего преподавателя русского языка состоит из следующих компонентов:

- коммуникативной компетенции, включающей лингвострановедческую и страноведческую на уровне коммуникативной компетенции носителя языка;
- теоретико-лингвистической компетенции;
- методической компетенции (владение методическими умениями обучения русскому языку как иностранному).

Коммуникативная компетенция как наиболее полно включающая в себя все другие компетенции (лексические, стилистические, грамматические, речевые, лингвострановедческие) обычно подвергается наиболее полному и всестороннему анализу в научно-методических исследованиях. Так, именно с позиций коммуникативной методики решается вопрос организации лексико-грамматического материала во время проведения практических занятий в студенческой аудитории. Бесспорным является тот факт, что психофизиологическая природа речевых навыков представляет собой стереотипно устойчивые речевые связи звуковой и графической формы слова, его семантики и сочетания с другими словами в устной и письменной речи. Эти связи формируются в результате систематического употребления языковых единиц - слов, словосочетаний, фразеологизмов, клише, устойчивых синтаксических конструкций - в речевом потоке.

Первым этапом в овладении языковыми средствами является произвольное запоминание нового лексического и грамматического материала. Другими словами, учащийся слушает и повторяет базовые синтаксические конструкции и простые предложения. Акцент делается на непреднамеренное целостное запоминание. За этим этапом должна следовать целенаправленная коммуникативно-аспектная тренировка, суть которой состоит в том, что новый грамматический материал тренируется на знакомой лексике, а новая лексика – на знакомом грамматическом материале. В данном случае используются коммуникативные ситуативные и контекстные грамматически направленные упражнения для формирования грамматических навыков и лексически направленные упражнения для формирования лексических навыков. Коммуникативные тренировочные упражнения с опорой на ситуацию, на читаемый текст позволяют избежать бездумного зазубривания, механического повторения, лишённого какого-либо смысла. (О роли чтения в процессе обучения русскому языку как иностранному существует обширная лингвистическая и методическая литература). Под коммуникативными упражнениями понимаются упражнения, имитирующие коммуникацию в учебных условиях с целью овладения языковыми средствами. Это могут быть разного рода ситуативные задания, ролевые игры, диалоги. По мере развития речевого опыта у студентов центр работы переносится на стилистические особенности функционирования лексико-грамматических средств, для чего используются коммуникативные стилистически ориентированные упражнения. На этом этапе задача усложняется. Студентам предлагается описать одну ситуацию разными стилистическими средствами. Особое место занимают упражнения на формирование речевых навыков и речевых умений вариативного использования синонимичных языковых средств для выражения одной и той же мысли, что позволяет учителю усложнять или упрощать свою речь в зависимости от уровня владения языком учениками. Эти коммуникативные и методические умения преподавателя составляют методическую компетенцию будущего учителя – преподавателя русского языка и литературы.

Обучить языку – значит привить студентам, имеющим базовую языковую подготовку, умения и навыки быстро и правильно выбирать и использовать в процессе коммуникации уже готовые языковые клише, а также грамотно составлять не только предложения и фразы, но и монологические высказывания.

Обучение навыкам моделирования синтаксических конструкций на всех этих уровнях – задача, которую решает преподаватель на протяжении всего времени занятий. Научить студентов правилам образования и изменения слов в потоке высказывания, а также отшлифовать правильное построение синтаксических конструкций – в этом заключается

профессионализм педагога. В процессе коммуникации элементы речи объединяются, слова составляют словосочетания, конструкции, предложения, фразы, абзацы, тексты - таким образом, синтаксис является высшим, более сложным языковым уровнем, включающим в себя и лексический, и морфологический уровни. Студент, изучающий русский язык, овладевает базовыми навыками практически составлять словосочетания и предложения. Однако, как показывает практика, он часто сталкивается с трудностями выбора того или иного варианта. Поэтому очень важно научить студентов в случае затруднения обращаться за помощью к академическим словарям и справочникам. Особенно могут испытывать затруднения в выборе правильных вариантов словоформ иностранные студенты. Для того, чтобы облегчить студентам соблюдение грамматических стандартов, научить их безошибочно выбирать и правильно употреблять необходимый лексический и синтаксический вариант в речи, методисты обучают первокурсников пользоваться орфоэпическими, орфографическими словарями, словарями трудностей русского языка, информационными и интернет-ресурсами.

Для того, чтобы способствовать формированию грамматической компетенции у студентов, следует изначально определить, на какую целевую аудиторию рассчитан тот или иной учебный материал. Научить студентов правильно строить элементарные словосочетания и предложения – это задача начального этапа обучения. Владение языком – одна из форм коммуникативного процесса. А усвоение основных словообразовательных, морфологических, синтаксических явлений необходимо для точности выражения мысли, оптимального обеспечения передачи информации, соблюдения норм речевого этикета. Следует отметить существующее негативное влияние ненормированных лексических и грамматических конструкций, к большому сожалению, получивших широкое распространение, особенно в среде молодежи. С этой целью представляется актуальной выработка у иностранных учащихся навыков употребления синтаксически (грамматически) нормированных тактик речевого поведения, поэтому изучаем построение речевых формул в различных ситуациях:

- подтверждение внимания и заинтересованности, понимание собеседника – *Да. Я вас понимаю. Неужели? Ну и...*
- сочувствие собеседнику, одобрение его слов – *Вы совершенно правы. И я так думаю.*
- комплиментарность в адрес собеседника – *Очень верно вы заметили. Молодец!*
- ориентация говорящего на слушателя, контроль внимания, понимания, заинтересованности собеседника – *Вам это интересно? Правда? Вы меня понимаете?*

Большую помощь в выборе правильных и культурных грамматических форм может оказать чтение разнообразных текстов. Особое внимание на занятиях по русскому языку в иностранной аудитории, конечно же, уделяется произведениям художественной литературы.

Во время чтения текста вслух наблюдается неразрывная связь всех языковых уровней: лексическое наполнение является собственно содержательной стороной (о чем говорится), грамматика формально организует соединение всех слов в логически завершенное высказывание (как построены фразы), фонетический уровень предполагает звуковое воспроизведение языковых единиц (произношение, интонация). В ходе наблюдения языковых явлений в тексте у студентов развивается логическое и лингвистическое мышление, способность восприятия содержательной стороны текста. Поэтому следующим шагом в изучении особенностей русского синтаксиса является чтение и лексико-грамматический анализ диалогов в художественных текстах выдающихся русских писателей. Просим студентов внимательно прочитать (обязательно вслух, а еще лучше по лицам) отрывок из романа М. Булгакова «Мастер и Маргарита»:

«Тут глаза гостя широко открылись, и он продолжал шептать, глядя на луну:

— Она несла в руках отвратительные, тревожные жёлтые цветы. Чёрт их знает, как их зовут, но они первые почему-то появляются в Москве. И эти цветы отчетливо выделялись

на чёрном её весеннем пальто. Она несла жёлтые цветы! Нехороший цвет. Она повернула с Тверской в переулок и тут обернулась. Ну, Тверскую Вы знаете? По Тверской шли тысячи людей, но я вам ручаюсь, что увидела она меня одного и поглядела не то что тревожно, а даже как будто болезненно. И меня поразила не столько её красота, сколько необыкновенное, никем не виданное одиночество в глазах!

Повинуясь этому жёлтому знаку, я тоже свернул в переулок и пошел по её следам. Мы шли по кривому, скучному переулку безмолвно, я по одной стороне, она по другой. И не было, вообразите, в переулке ни души. Я мучился, потому что мне показалось, что с нею необходимо говорить, и тревожился, что не вымолвлю ни одного слова, а она уйдёт, и я никогда её более не увижу...

И, вообразите, внезапно заговорила она:

— Нравятся ли вам мои цветы?

Я отчетливо помню, как прозвучал её голос, низкий довольно-таки, но со срывами, и, как это ни глупо, показалось, что эхо ударило в переулке и отразилось от жёлтой грязной стены. Я быстро перешёл на её сторону и, подходя к ней, ответил:

— Нет.

Она поглядела на меня удивлённо, а я вдруг, и совершенно неожиданно, понял, что я всю жизнь любил именно эту женщину! Вот так штука, а? Вы, конечно, скажете, сумасшедший?

—Ничего я не говорю, — воскликнул Иван и добавил:

—Умоляю, дальше!

И гость продолжал:

—Да, она поглядела на меня удивлённо, а затем, поглядев, спросила так:

—Вы вообще не любите цветов?»

Обращаем внимание студентов на текстообразующую функцию коммуникативных актов, объясняем смысл высказываний и мыслей, производим дешифровку слов собеседника, уточнения, наблюдаем усиление положений лексем в данных синтаксических конструкциях:

- 1)Какие чувства вызывает у вас данный отрывок? Почему?
- 2)Найдите слова, прямо указывающие на тревогу, тревожное чувство.
- 3)При помощи каких слов автор передаёт первый взгляд женщины на мужчину?
- 4)При помощи каких синонимов передаётся большое одиночество в глазах женщины?
- 5)При помощи каких глаголов герой описывает своё состояние в первые минуты встречи с женщиной?
- 6)Как герой описывает голос женщины? Какие выразительные средства он использует при этом?
- 7)Какие наречия сопровождают описание поступков героини?
- 8)При помощи каких средств автор передаёт паузы, которые делает герой во время рассказа?
- 9)Какие синтаксические средства воздействия использует здесь автор? С какой целью?

В процессе подобной работы над текстом четко проявляется возможность установления связности речи, студенты получают опыт ведения дискуссии, получают навыки практического использования коммуникативных тактик, что в конечном итоге является одной из задач обучения русскому языку как иностранному.

Система коммуникативного обучения должна сегодня учитывать не только социальные сферы общения, не только виды речевой деятельности, но и цели самого общения. В последнее время в методической литературе уделяется большое внимание проблеме обучения тактикам речевого поведения. Речевые тактики - это определенный выбор и построение синтаксических конструкций, шире - коммуникативных действий, которыми говорящий пользуется в конкретной ситуации общения. Выбор той или иной тактики общения, а соответственно и

синтаксических конструкций, зависит в первую очередь от адресата. При выборе той или иной тактики говорящий использует нужные ему факты, композиционно организует свою речь.

Обучение студентов навыкам моделирования синтаксически грамотных высказываний как основного компонента коммуникативной компетенции - основная задача преподавателей иностранных языков высших учебных заведений. При этом необходимо помнить о неразрывной связи всех языковых уровней, о том, что основы культуры речи закладываются на занятиях по русскому языку с первых дней обучения.

ИСТОЧНИКИ

М.Булгаков. Мастер и Маргарита. Киев, 1988, с. 122-123

References:

1. Asmolov A.G. Psikhologiya lichnosti: printsipy obschepsihologicheskogo analiza M., MGU,1990, S.49-87
2. Bulygina T.V., Shmelev A.D. Yazykovaya kontseptualizatsiya mira. M., “Yazyki russkoi culture”, 1997, S. 480-490
3. Vidy predikatsii i structura prostogo predlozheniya – V: Grammaticheskie categorii slova i predlozheniya. Moscwa, 2007. S. 75-85.
4. Vinogradov V.V. Osnovnye voprosy sintaksisa predlozheniya – V: Izbrannie trudy. Issledovaniya po russkoi grammatike. Moscva, 1975. 358 s.
5. Zhivaya metodika dlia prepodavatelya russkogo yazyka kak inostrannogo, M., 2005, 335 s.
6. Issers O.S. Rechevoe vozdeistvie. M., Nauka, 2013, 239 s.
7. Lysiuchenko Ye.V., Zakharchenko A.V. Soverchenstvovanie rechevyh navykov kak istochnik formirovaniya kommunikativnoi kompetentsii studentov-inofonov. – V: Tekhnologii za povishivane na kachestvoto na obrazovatel'nata usluga: Sbornik s nauchni dokladi./ Universitetsko izdatelstvo “Episkop Constantin Preslavski” – Respublika Bulgariya, Shumen, 2019, st. 155-171
8. Orlova E.V. Russkii yazyk i cultura rechi dlya medicinskih vuzov. Rostov-na-Donu, 2011, 463 s.
9. Schcherba L.V. O chastyah rechi v ruuskom yazyke. Yazykovaya sistema i rechevaya deyatelnost'. Moscva, 1974. 456 s.